

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 februari 2016

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, om  
discreet bevallen mogelijk te maken**

(ingedien door  
mevrouw Laurette Onkelinx c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

23 février 2016

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant le Code civil afin de permettre  
l'accouchement dans la discrétion**

(déposée par  
Mme Laurette Onkelinx et consorts)

**SAMENVATTING**

*Bij een bevalling in België moet thans de naam van de moeder in de akte van geboorte worden vermeld. Dat zorgt voor veel problemen voor vrouwen die ongewenst zwanger zijn geworden, maar die desondanks geen abortus willen plegen of die niet voldoen aan de wettelijke voorwaarden om dat te doen.*

*Om dat knelpunt weg te werken, baseren de indieners van dit wetsvoorstel zich op modellen die reeds van toepassing zijn in veel andere Europese landen waar discreet bevallen toegestaan is en waarbij de vermelding van de naam van de moeder (en eventueel van de vader) aan strikte inperkingsregels onderworpen is.*

**RÉSUMÉ**

*Actuellement, en Belgique, en cas de naissance, le nom de la mère doit obligatoirement figurer dans l'acte de naissance. Cela pose de nombreux problèmes pour les femmes qui ont des grossesses non désirées tout en ne souhaitant pas pratiquer d'avortement ou en ne remplissant pas les conditions légales pour le réaliser.*

*Pour résoudre ce problème, la proposition de loi s'inspire de modèles déjà d'application dans de nombreux pays européens qui permettent un accouchement dans la discrétion imposant de fortes limitations concernant la communication du nom de la mère et éventuellement du père.*

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
CD&V	:	<i>Christen-Démocratique en Vlaams</i>
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>
PTB-GO!	:	<i>Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture</i>
DéFI	:	<i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
PP	:	<i>Parti Populaire</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	<i>Parlementair document van de 54<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV:	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
CRABV:	<i>Beknopt Verslag</i>
CRIV:	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
PLEN:	<i>Plenum</i>
COM:	<i>Commissievergadering</i>
MOT:	<i>Moties tot besluit van interpellations (beigekleurig papier)</i>

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	<i>Document parlementaire de la 54<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral</i>
CRABV:	<i>Compte Rendu Analytique</i>
CRIV:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
PLEN:	<i>Séance plénière</i>
COM:	<i>Réunion de commission</i>
MOT:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel.: 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)  
e-mail : [publicaties@dekamer.be](mailto:publicaties@dekamer.be)

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)  
courriel : [publications@lachambre.be](mailto:publications@lachambre.be)

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In de huidige stand van de Belgische wetgeving bepaalt artikel 57 van het Burgerlijk Wetboek dat de akte van geboorte onder meer het jaar, de dag en de plaats van geboorte, alsook de naam, de voornamen en de woonplaats van de moeder en de vader moet vermelden. De naam van de moeder moet, in tegenstelling tot die van de vader, systematisch in de geboorteaakte worden aangegeven, zelfs als het kind ter adoptie wordt opgegeven. Door die vermelding wordt de afstamming vastgesteld.

Hoewel onze anticonceptiva- en abortuswetgeving het mogelijk heeft gemaakt concrete oplossingen aan te dragen voor de meeste vrouwen die geen kind wensen, zijn er nog vrouwen die hun zwangerschap weliswaar niet onderbreken, maar die niettemin geen afstammingsband met het nog niet geboren kind willen creëren. Sommigen nemen dan hun toevlucht tot oplossingen en handelingen die hun eigen gezondheid én die van hun kind op het spel zetten: clandestiene abortus, het kind achterlaten op een plaats waar zijn leven in gevaar is, verlating, mishandeling, kindermoord enzovoort.

Onze vigerende wetgeving reikt deze vrouwen geen oplossing aan. Zij worden geconfronteerd met een ongewenste zwangerschap, maar willen de zwangerschap niet vrijwillig onderbreken of voldoen niet aan de wettelijke voorwaarden om dat te doen.

Als beleidsmakers moeten wij derhalve proberen een alternatieve oplossing te vinden voor die vrouwen in nood, door hen de mogelijkheid te bieden te bevallen in behoorlijke omstandigheden die veilig zijn voor hun eigen gezondheid, die van hun nog niet geboren kind en die van de pasgeborene, zonder dat automatisch een wettelijke afstamming wordt gecreëerd.

In het buitenland bestaan daartoe diverse regelingen. In Frankrijk, Italië en Luxemburg is het toegestaan anoniem te bevallen, zonder dat de pas bevallen vrouw er ook maar toe wordt verplicht haar identiteit prijs te geven.

In Frankrijk wordt het recht op anoniem bevallen geregeld bij de *décret-loi* van 2 september 1941. Die tekst bepaalt dat de bevallen vrouw anoniem mag blijven, dat de kosten van haar verblijf en bevalling worden betaald, alsook dat zij gratis wordt begeleid in de maand vóór de bevalling en in de maand erna.

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Actuellement, en Belgique, l'article 57 du Code civil prévoit que l'acte de naissance énonce l'année, le jour, le lieu de naissance, le nom, les prénoms et le domicile de la mère et du père. Le nom de la mère (au contraire de celui du père) doit systématiquement être mentionné dans un acte de naissance, même lorsque l'enfant est donné à l'adoption. Cette mention établit ainsi le lien de filiation.

Bien que notre législation relative à la contraception et à l'avortement ait permis d'apporter des réponses concrètes à la majorité des femmes qui ne désirent pas d'enfant, il persiste certains cas dans lesquels les femmes poursuivent leur grossesse mais ne souhaitent pas établir de lien de filiation avec l'enfant à naître et qui se tournent alors vers des solutions et comportements qui mettent en danger tant leur santé que celle de l'enfant: accouchement clandestin, abandon de l'enfant dans des lieux où leur vie est en danger, délaissé, maltraitance, infanticide...

Ces femmes ne trouvent pas de solution dans notre législation actuelle. Elles se retrouvent face à une grossesse non désirée mais ne souhaitent pas procéder à une interruption volontaire de grossesse (IVG) ou ne se trouvent pas dans les conditions légales pour y recourir.

En tant que responsables politiques, nous devons donc essayer de trouver une alternative pour ces femmes en souffrance, en leur permettant d'accoucher dans de bonnes conditions de sécurité pour leur santé, celle de l'enfant à naître et celle de l'enfant né, tout en n'établissant pas automatiquement une filiation légale avec lui.

À l'étranger, divers systèmes existent. La France, l'Italie et le Luxembourg autorisent l'accouchement anonyme, sans la moindre obligation pour la femme qui accouche de communiquer des informations sur son identité.

En France, c'est le décret-loi du 2 septembre 1941 qui établit le droit à l'accouchement dans l'anonymat. Ce texte prévoit la préservation de l'anonymat des femmes qui accouchent, la gratuité de leurs frais d'hébergement et d'accouchement ainsi que la prise en charge gratuite de la femme enceinte dans le mois qui précède et suit l'accouchement.

Vastgesteld werd echter dat almaar meer kinderen van anoniem bevallen moeders het recht opeisten hun afkomst te kennen. Daarom heeft de Franse wetgever de wet van 22 januari 2002 aangenomen, "relative à l'accès aux origines des personnes adoptées et pupilles de l'État". Die wet handhaaft het recht op volledige anonimiteit; de moeder wordt louter verzocht de informatie prijs te geven die zij nuttig acht (over haar gezondheid, de afkomst van het kind, de omstandigheden waarin het is geboren, of zelfs haar identiteit). Tevens werd echter een *Conseil national d'accès aux origines personnelles* opgericht, om de uiteenlopende belangen van de biologische moeders en van de kinderen die op zoek zijn naar hun afkomst, op elkaar af te stemmen. Er is geen verplichting tot het aanleggen van een dossier met de identiteitsgegevens van de moeder, de moeder heeft tevens het recht te weigeren dat haar identiteit wordt onthuld en zij wordt bij het nemen van haar beslissing begeleid om de opheffing van haar anonimiteit op een later tijdstip te vergemakkelijken. De moeder kan te allen tijde haar identiteit onthullen, onder gesloten enveloppe meedelen en/of de bij de geboorte aangegeven informatie aanvullen.

In een onderzoek van 2010 heeft het Franse *Institut national d'études démographiques* geprobeerd inzicht te krijgen in de vraag waarom vrouwen ervoor kiezen anoniem te bevallen.

Uit dat onderzoek is gebleken dat 80 % van de 739 bevraagde vrouwen de zwangerschap heeft vastgesteld na het verstrijken van de wettelijke termijn om de zwangerschap vrijwillig te mogen onderbreken; 25 % heeft de zwangerschap pas na de zevende maand vastgesteld en 40 vrouwen hebben zich in het ziekenhuis aangemeld zonder te weten dat ze zouden bevallen.

De helft van de betrokken vrouwen was jonger dan 25 jaar; in meer dan 1 op de 10 gevallen ging het om een minderjarige.

De helft van de bevraagde vrouwen had de vader niets over de zwangerschap verteld; slechts 42 % van de vaders kende de verwachte bevallingsdatum. In 80 % van de gevallen besliste de moeder helemaal alleen dat het kind zou worden afgestaan.

Slechts een minderheid van de bevraagde vrouwen stond financieel echt op eigen benen (slechts 28 % had een baan, 32 % was studente, 11 % was werkloos enzovoort). In 43 % van de gevallen had de motivering om het kind af te staan, te maken met de vader (scheiding, geweld of diens weigering een kind te hebben).

En France, la revendication croissante de personnes nées sous le secret de connaître leurs origines a par la suite conduit à la loi du 22 janvier 2002 relative à l'accès aux origines des personnes adoptées et pupilles de l'État. Celle-ci maintient le droit à l'anonymat total. La mère est seulement invitée à communiquer les informations qu'elle juge utiles (sur sa santé, les origines de l'enfant, les circonstances de sa naissance, voire son identité). Cependant, un conseil national d'accès aux origines personnelles a également été mis en place afin de concilier les intérêts divergents des mères biologiques avec ceux des personnes à la recherche de leurs origines. Le recueil de l'identité n'est pas obligatoire, la mère dispose également d'un droit de veto à la communication de son identité et l'accompagnement de la mère dans sa démarche a pour but de favoriser la levée ultérieure de l'anonymat. La mère peut à tout moment lever le secret de son identité, elle peut le communiquer sous pli fermé et/ou compléter les informations données au moment de la naissance.

Une étude réalisée en 2010 par l'*Institut national d'études démographiques* a tenté de mieux connaître les femmes qui demandent à accoucher dans l'anonymat.

Il ressort que, sur les 739 femmes interrogées, 8 sur 10 ont pris connaissance de leur grossesse après le délai légal permettant une IVG, 4 sur 10 ont su qu'elles étaient enceintes après le 7<sup>e</sup> mois de grossesse et 40 femmes sont arrivées à l'hôpital sans savoir qu'elles allaient accoucher.

La moitié des femmes concernées avaient moins de 25 ans, plus d'une sur 10 étaient mineures.

Une femme sur 2 n'avait pas prévenu le père qu'elle attendait un enfant, seulement 42 % des pères connaissaient la date prévue de l'accouchement, 8 fois sur 10 la décision de remettre l'enfant émanait exclusivement de la femme.

Peu de ces personnes avaient une réelle indépendance financière (seules 28 % occupaient un emploi, 32 % étaient étudiantes, 11 % au chômage...) et, dans 43 % des cas, la motivation ayant conduit à l'abandon se rapporte au père (séparation, violence ou refus de ce dernier d'avoir un enfant).

In andere landen daarentegen kunnen vrouwen kiezen voor een zogenaamde bevalling in het geheim of een discrete bevalling, waarbij de vrouw die bevalt verplicht is bepaalde gegevens mee te delen die later desgewenst aan het kind kunnen worden bezorgd.

In de huidige stand van zaken menen de indieners dat het instellen van een procedure met het oog op een discrete bevalling die het mogelijk maakt de naam, voornamen en woonplaats van de moeder niet langer in de akte van geboorte van het kind te vermelden, de meest uitgebalanceerde oplossing is om tegemoet te komen zowel aan de rechten en de noden van de vrouw die bevalt, als aan die van het kind dat zijn afkomst wil achterhalen.

Elke vrouw die van die procedure gebruik wenst te maken, zal recht hebben op psychosociale begeleiding, zodat zij met kennis van zaken een beslissing kan nemen en zich bewust is van de mogelijkheden en alternatieven waarover zij eveneens beschikt. Overigens zal de moeder uit die procedure kunnen stappen binnen de twee maanden na de bevalling. Na die termijn zal zij het kind niet langer kunnen erkennen om de afstamming ervan vast te stellen. Haar instemming met de adoptie zal dan worden verondersteld verworven en definitief te zijn.

De vader daarentegen kan zich binnen de twee maanden verzetten tegen een discrete bevalling. De familierechtbank zal dat verzoek dan beoordelen in het licht van het hoger belang van het kind en daarbij eveneens de belangen van de moeder en de vader in overweging nemen. Als de rechter op het verzoek van de vader ingaat, zal de afstammingsband tussen vader en kind worden vastgesteld.

In de zoektocht naar een antwoord op dit vraagstuk is het ten slotte primordiaal rekening te houden met het hoger belang van het kind en diens wezenlijk recht zijn afkomst te kennen, in overeenstemming met het internationaal Kinderrechtenverdrag van de Verenigde Naties van 20 november 1989. Dankzij de onder meer op het vlak van de kinderpsychiatrie geboekte vooruitgang is duidelijk geworden dat mensen die op zoek gaan naar hun afkomst, het heel moeilijk hebben. De legitimiteit van de vraag naar de biologische afkomst wordt vandaag overigens erkend door sommige verenigingen van ouders die zelf adoptieouder zijn en die vaststellen dat het uitspreken van en omgaan met de waarheid een belangrijk element is voor de psychologische ontwikkeling en de toekomst van hun kinderen.

Dans d'autres pays, il est par contre proposé un accouchement dit dans le secret ou la discrétion, avec l'obligation pour la femme qui accouche de communiquer des informations qui pourront être transmises à l'enfant qui le désire.

Aujourd'hui, il nous paraît que l'instauration d'une procédure d'accouchement dans la discrétion, qui permet à la femme de ne pas voir mentionnés ses nom, prénoms et domicile dans l'acte de naissance de l'enfant, soit la solution la plus équilibrée afin de rencontrer tant les droits et besoins de la femme qui accouche que ceux de l'enfant qui souhaite connaître ses origines.

Toute femme qui souhaite recourir à cette procédure devra pouvoir bénéficier d'un accompagnement psychosocial afin qu'elle effectue son choix en toute connaissance de cause et qu'elle soit consciente des possibilités et alternatives qui s'offrent également à elle. La mère pourra, par ailleurs, renoncer à cette procédure dans les 2 mois qui suivent l'accouchement. Passé ce délai, elle ne pourra plus reconnaître l'enfant en vue d'établir sa filiation. Son consentement à l'adoption sera alors présumé et définitif.

Le père peut quant à lui s'opposer, dans les 2 mois qui suivent, à un accouchement dans la discrétion. Le tribunal de la famille évaluera alors cette demande dans l'intérêt supérieur de l'enfant en prenant également en considération les intérêts de la mère et du père. Si le juge accède à la demande du père, le lien de filiation entre le père et l'enfant seront établis.

Enfin, il est primordial, dans la réponse à trouver à cette problématique, de prendre en considération l'intérêt supérieur de l'enfant et son droit essentiel à connaître ses origines, conformément à la Convention internationale des droits de l'enfant du 20 novembre 1989 des Nations Unies. En effet, les progrès, notamment dans le domaine de la pédopsychiatrie, ont pu démontrer la souffrance des individus à la recherche de leurs origines. La légitimité de l'interrogation sur les origines biologiques est d'ailleurs aujourd'hui reconnue par certaines associations de parents adoptants elles-mêmes qui constatent que la vérité exprimée et assumée constitue un élément important pour la construction psychologique et l'avenir de leurs enfants.

Het lijkt ons dus essentieel te voorzien in een procedure naar het voorbeeld van de adoptieprocedure, aangezien het daarbij mogelijk is kennis te nemen van de identiteit van de biologische ouders.

Zoals bij adoptie zal het kind dat na een discrete bevalling ter wereld is gekomen, wanneer het meerjarig wordt automatisch het recht hebben om de identificatiegegevens van zijn moeder (en eventueel van zijn vader) te raadplegen zonder dat die zich daartegen kan verzetten.

Het lijkt ons echter belangrijk de moeder die voor een discrete bevalling heeft gekozen, ertop te wijzen dat zij haar stem kan laten horen en om een bemiddeling kan vragen wanneer het kind om inzage in haar identificatiegegevens heeft verzocht. Dat het kind inzage kan krijgen in de identificatiegegevens van zijn biologische moeder, is gerechtvaardigd omdat het wenselijk is op een evenwichtige manier rekening te houden met de kwetsbaarheid van de vrouw die is bevallen, en met die van het kind dat volwassen is geworden.

De indieners van dit wetsvoorstel erkennen de kwetsbaarheid van de vrouw die ongewenst zwanger wordt, maar die de zwangerschap niet kan of mag beëindigen. Zij willen haar derhalve de mogelijkheid bieden discreet te bevallen zonder dat de afstammingsband met het kind wordt vastgesteld, teneinde haar te beschermen.

Zij zijn echter van mening dat het verstrijken van de tijd en het volwassen worden van het kind een nieuwe situatie creëren waarbij de andere partij kwetsbaarder wordt. De kwetsbare partij die bescherming behoeft, is nu het kind dat na een discrete bevalling ter wereld is gekomen, maar dat, nu het meerjarig is geworden, de wens uitdrukt zijn afkomst te kennen en inzage te krijgen in de identificatiegegevens van zijn biologische moeder. De vrouw die het ter wereld heeft gebracht, wordt gedurende de achttien jaar na de bevalling beschouwd als de te beschermen kwetsbare partij, maar vanaf het negentiende jaar wordt rekening gehouden met de kwetsbaarheid van de volwassene in wording, die uiting geeft aan zijn recht – om niet te zeggen zijn behoefté – zijn afkomst te kennen.

Daarom zal de biologische moeder zich niet kunnen verzetten tegen het verzoek dat het meerjarig geworden kind indient om haar identificatiegegevens te kennen.

Il nous paraît donc essentiel de mettre en place une procédure qui s'apparente à celle mise en place actuellement dans le cadre d'une adoption puisque celle-ci s'accompagne de la possibilité d'avoir connaissance de l'identité des parents biologiques.

Comme dans le cadre de l'adoption, l'enfant né d'un accouchement dans la discréton qui a atteint la majorité aura automatiquement le droit de consulter les données identifiantes relatives à sa mère (et éventuellement de son père) sans qu'elle puisse s'y opposer.

Il nous semble toutefois important d'informer la mère qui a choisi l'accouchement dans la discréton de faire entendre sa voix et de demander une médiation lorsque l'enfant demande à consulter les données qui l'identifient. L'accès, en faveur de l'enfant, aux informations identifiantes relatives à sa mère biologique est justifié par l'équilibre souhaité entre la vulnérabilité de la femme qui a accouché et celle de l'enfant devenu adulte.

Les auteurs de la présente proposition de loi prennent la mesure de la vulnérabilité de la femme qui se trouve confrontée à une grossesse non désirée mais qui se voit dans l'impossibilité ou l'incapacité d'y mettre un terme. Ils entendent donc lui permettre d'accoucher dans la discréton sans que sa filiation avec l'enfant ne soit établie, afin de la protéger.

Toutefois, ils considèrent que l'écoulement du temps, et le fait que l'enfant est devenu adulte, modifient la situation et la partie vulnérable. Arrivé à sa majorité, le jeune adulte né d'un accouchement dans la discréton, et qui exprime la demande d'avoir accès à ses origines et aux données identifiantes relatives à sa mère biologique, est devenu la partie vulnérable à protéger. Ainsi, on considère la femme qui l'aura mis au monde comme la partie vulnérable à protéger pendant les 18 années suivant l'accouchement mais, à partir de la 19<sup>e</sup> année, on prendra alors en compte la vulnérabilité de l'adulte en construction qui exprime son droit, pour ne pas dire son besoin, à connaître ses origines.

C'est la raison pour laquelle la mère biologique ne pourra pas opposer de refus concernant la demande d'accès à ses données identifiantes formulées par l'enfant devenu majeur.

Artikel 368-6 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt inzake adoptie momenteel dat “[d]e bevoegde autoriteiten [...] voor de bewaring [zorgen] van de gegevens waarover zij beschikken in verband met de herkomst van de geadopteerde, in het bijzonder deze betreffende de identiteit van zijn moeder en vader, en ook van de gegevens die nodig zijn voor het volgen van zijn gezondheidstoestand, over het medisch verleden van de geadopteerde en van zijn familie, met het oog op de totstandkoming van de adoptie en teneinde het de geadopteerde, indien hij dit wenst, later mogelijk te maken zijn herkomst te achterhalen. Zij waarborgen aan de geadopteerde of aan zijn vertegenwoordiger de toegang tot die gegevens in de mate toegestaan door de Belgische wet, waarbij passende begeleiding wordt verstrekt”.

In de Franse Gemeenschap bepaalt artikel 49/2 van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de adoptie aldus het volgende: “De C.A.G. [de centrale autoriteit van de Franse Gemeenschap, meer bepaald de *Direction Adoption* van het *Ministère de la Communauté Française*] en de adoptie-instellingen laten de raadpleging van dossiers die zij bezitten door elke geadopteerde persoon of door diens vertegenwoordiger toe, in de mate toegestaan door de artikelen 368-6 en 368-7 van het Burgerlijk Wetboek en bij de Belgische wet. De regering stelt de nadere regels voor de raadpleging van de dossiers bedoeld in het eerste lid vast”.

In het raam van de discrete bevalling zal een gelijk-aardig register worden aangelegd. Het zal bestaan uit twee formulieren.

Het eerste formulier zal de gegevens bevatten die niet tot identificatie leiden, waaronder minstens de geboortedatum en -plaats evenals gegevens die noodzakelijk zijn voor de follow-up van de gezondheidstoestand van het kind (medische antecedenten van de moeder en-zovoort). Zoals momenteel in de Franse Gemeenschap geldt, zal dat formulier te allen tijde aan het kind ter beschikking moeten kunnen worden gesteld. Naar gelang van zijn leeftijd zou het kind zich professioneel kunnen of moeten laten begeleiden.

Een tweede formulier zal de identificatiegegevens bevatten van de moeder en eventueel van de vader. Om er kennis van te nemen, zal het kind meerderjarig moeten zijn en het verzoek daartoe moeten richten aan de centrale autoriteit voor adoptie. Die instantie zal de moeder in kennis stellen van de wens van het kind. Dat inzageverzoek zal gepaard moeten gaan met een professionele begeleiding, zowel ten aanzien van het kind als van de moeder en eventueel ook van de vader.

Actuellement, l'article 368-6 du Code civil stipule, en matière d'adoption, que “les autorités compétentes veillent à conserver les informations qu'elles détiennent sur les origines de l'adopté, notamment celles relatives à l'identité de sa mère et de son père, ainsi que les données, nécessaires au suivi de sa situation de santé, sur le passé médical de l'adopté et de sa famille, en vue de la réalisation de l'adoption et aux fins de permettre ultérieurement à l'adopté, s'il le désire, de découvrir ses origines. Elles assurent l'accès de l'adopté ou de son représentant à ces informations, avec les conseils appropriés, dans la mesure permise par la loi belge”.

La Communauté française, par l'article 49/2 du décret du 31 mars 2004 relatif à l'adoption, prévoit donc que “L'A.C.C. (= l'autorité centrale communautaire de la FWB, soit la Direction de l'Adoption du Ministère de la Communauté française) et les organismes d'adoption permettent la consultation des dossiers en leur possession par toute personne adoptée ou par son représentant, dans la mesure permise par les articles 368-6 et 368-7 du Code civil et par la loi belge. Le gouvernement fixe les modalités de consultation des dossiers visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>”.

Dans le cadre d'un accouchement dans la discréption, un registre similaire sera créé. Il sera composé de deux formulaires.

Le premier formulaire contiendra des données non identifiantes avec, au minimum, la date et le lieu de naissance ainsi que des données nécessaires au suivi de l'état de santé de l'enfant (antécédents médicaux de sa mère...). Comme cela est actuellement prévu par la Communauté française, ce formulaire devra pouvoir être communiqué à l'enfant à tout moment. Celui-ci aurait la possibilité ou l'obligation, en fonction de son âge, de faire l'objet d'un accompagnement professionnel.

Un deuxième formulaire contiendra les données identifiantes de la mère et éventuellement du père. Pour en prendre connaissance, l'enfant devra être majeur et en faire la demande auprès des autorités centrales en matière d'adoption. Cette autorité informera la mère du souhait de l'enfant. Cette demande de consultation devra faire l'objet d'un encadrement professionnel tant à l'égard de l'enfant que de la mère et éventuellement du père.

Het is alom bekend hoe complex dit vraagstuk is. Het is geen sinecure het recht van de vrouw om baas in eigen buik te zijn en haar zwangerschap te verwijgen, te verzoenen met het hoger belang van het kind en diens recht zijn afkomst te kennen. Discreet bevallen, mét professionele begeleiding, lijkt ons momenteel de beste formule om een en ander met elkaar te verzoenen.

Nous savons combien cette problématique est complexe. Concilier, d'une part, le droit de la femme à disposer de son corps et à taire sa maternité et, d'autre part, l'intérêt supérieur de l'enfant et son droit à connaître ses origines n'est pas chose aisée. Il nous apparaît aujourd'hui que l'accouchement dans la discréction avec un encadrement professionnel indispensable permette cette difficile conciliation.

Laurette ONKELINX (PS)  
Eric MASSIN (PS)  
Özlem ÖZEN (PS)

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2**

Artikel 57bis van het Burgerlijk Wetboek, opgeheven bij de wet van 31 maart 1987, wordt hersteld in de volgende lezing:

*“Art. 57bis. § 1. Iedere vrouw heeft de mogelijkheid om te kiezen voor een discrete bevalling. Zij kan binnen twee maanden na de geboorte afzien van die beslissing.*

*§ 2. In afwijking van artikel 57 worden de naam, de voornamen en de woonplaats van de moeder en van de vader niet vermeld in de geboorteakte indien de moeder voor een discrete bevalling heeft gekozen.”.*

**Art. 3**

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 57ter ingevoegd, luidende:

*“Art. 57ter. Bij een discrete bevalling in een zorginstelling meldt de directeur van de instelling of zijn afgevaardigde die bevalling ten laatste één dag na de geboorte aan de centrale autoriteit voor adoptie en aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente waar het kind geboren is. Wanneer de discrete bevalling niet in een zorginstelling plaatsvindt, melden de moeder, de vader, de artsen, de vroedvrouwen of ongeacht welke andere persoon die de bevalling heeft bijgewoond, dan wel de persoon bij wie de bevalling heeft plaatsgevonden, die bevalling ten laatste één dag na de geboorte aan de ambtenaar van de burgerlijke stand, die de informatie bezorgt aan de centrale autoriteit voor adoptie.*

*Bij een discrete bevalling doet de centrale autoriteit voor adoptie daar binnen vijftien dagen na de geboorte van het kind aangifte van bij de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente waar het kind geboren is, zonder de afstammingsgegevens te vermelden. De ambtenaar van de burgerlijke stand stelt de geboorteakte op zonder laatstgenoemde gegevens te vermelden.”.*

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2**

L'article 57bis du Code civil, abrogé par la loi du 31 mars 1987, est rétabli dans la rédaction suivante:

*“Art. 57bis. § 1<sup>er</sup>. Toute femme a la possibilité d'opter pour un accouchement dans la discréton. Elle peut renoncer à cette décision dans les deux mois qui suivent la naissance.*

*§ 2. Par dérogation à l'article 57, les nom, prénoms et domicile de la mère et du père ne sont pas mentionnés dans l'acte de naissance si la mère a opté pour un accouchement dans la discréton.”.*

**Art. 3**

Dans le même Code, il est inséré un article 57ter, rédigé comme suit:

*“Art. 57ter En cas d'accouchement dans la discréton dans un établissement de soins, l'accouchement est notifié au plus tard le lendemain de la naissance par la personne qui assure la direction de l'établissement ou par son délégué aux autorités centrales en matière d'adoption et à l'Officier de l'état civil de la commune où l'enfant est né. Lorsque l'accouchement dans la discréton n'a pas lieu dans un établissement de soins, l'accouchement est notifié au plus tard le lendemain de la naissance par la mère, le père ou les médecins, sages-femmes ou tout autre personne ayant assisté à l'accouchement ou par la personne chez qui l'accouchement a eu lieu à l'Officier de l'état civil qui transmet l'information aux autorités centrales en matière d'adoption.*

*En cas d'accouchement dans la discréton, la déclaration de naissance de l'enfant est faite par les autorités centrales en matière d'adoption à l'officier de l'état civil de la commune où l'enfant est né sans mentionner les données relatives à la filiation dans les quinze jours de la naissance. L'officier de l'état civil dresse l'acte de naissance sans mentionner les données relatives à la filiation.”.*

#### Art. 4

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 57*quater* ingevoegd, luidende:

“Art. 57*quater*. § 1. De centrale autoriteit voor adoptie zorgt voor de bewaring en het beheer van de informatie waarover zij beschikt betreffende de herkomst van het bij een discrete bevalling geboren kind. Er wordt een register aangelegd dat bestaat uit twee formulieren. Het eerste formulier bevat niet-identificerende gegevens, met ten minste de geboortedatum en -plaats, de vereiste gegevens voor de *follow-up* van de gezondheidstoestand van het kind (medische antecedenten van zijn/haar moeder enzovoort), alsook elk gegeven over de moeder of eventueel over de vader waarvan men het nuttig acht dat het aan het kind wordt meegeleerd. Een tweede formulier bevat de identificatiegegevens van de moeder en eventueel van de vader.

§ 2. De centrale autoriteit voor adoptie waarborgt dat het bij een discrete bevalling geboren kind of zijn/haar vertegenwoordiger, in de bij wet toegestane mate en mits de passende begeleiding wordt verstrekt, toegang heeft tot het formulier met de niet-identificerende gegevens.

Als de geadopteerde meerderjarig is, wordt hem/haar professionele begeleiding voorgesteld.

Als de geadopteerde minderjarig is, is professionele begeleiding verplicht.

Als de geadopteerde een minderjarige van minder dan 12 jaar is, kan zijn/haar aanvraag alleen in aanmerking worden genomen als hij/zij door zijn/haar adoptieouders of zijn/haar wettelijke vertegenwoordiger wordt begeleid.

§ 3. Wanneer het kind meerderjarig wordt, kan het een verzoek richten tot de centrale autoriteit voor adoptie, om het formulier te raadplegen met de identificatiegegevens van de moeder en eventueel van de vader. Die raadpleging moet onder professionele begeleiding plaatsvinden.

§ 4. De centrale autoriteit voor adoptie brengt dat verzoek bij aangetekende brief ter kennis van de moeder en eventueel van de vader.

§ 5. De toegang tot de gegevens blijft gewaarborgd na het overlijden van de biologische moeder, en eventueel van de biologische vader, zonder dat de rechthebbenden zich ertegen kunnen verzetten.

#### Art. 4

Dans le même Code, il est inséré un article 57*quater*, rédigé comme suit:

“Art. 57*quater*. § 1<sup>er</sup>. Les autorités centrales en matière d’adoption veillent à conserver et à gérer les informations sur l’origine de l’enfant né d’un accouchement dans la discrémination qui sont en leur possession. Un registre contenant deux formulaires sera créé. Le premier formulaire contient des données non identifiantes avec au minimum la date et le lieu de naissance, les données nécessaires au suivi de l’état de santé de l’enfant (antécédents médicaux de sa mère...) ainsi que toute donnée que la mère et éventuellement le père estime utile de communiquer à l’enfant. Un deuxième formulaire contient les données identifiantes de la mère et éventuellement du père.

§ 2. Les autorités centrales en matière d’adoption garantissent à l’enfant né d’un accouchement dans la discrémination ou à son représentant l’accès au formulaire contenant les données non identifiantes dans la mesure permise par la loi et en fournissant l’encadrement approprié.

Si l’adopté est majeur, un accompagnement professionnel lui est proposé.

Si l’adopté est mineur, l’accompagnement professionnel est obligatoire.

Si l’adopté est un mineur de moins de 12 ans, sa demande ne peut être prise en considération que s’il est accompagné de ses parents adoptifs ou de son représentant légal.

§ 3. Lorsque l’enfant devient majeur, il peut adresser une demande aux autorités centrales en matière d’adoption afin de pouvoir consulter le formulaire contenant les données identifiantes de la mère et éventuellement du père. Cette consultation sera obligatoirement encadrée par un professionnel.

§ 4. Les autorités centrales en matière d’adoption notifient cette demande à la mère et éventuellement au père par courrier recommandé.

§ 5. L’accès aux données est garanti après le décès de la mère biologique, et éventuellement du père biologique, sans que les ayants-droit puissent s’y opposer.

§ 6. Alle conform de wet bewaarde persoonsgevens kunnen niet voor andere doeleinden worden gebruikt dan die waarvoor zij werden bewaard.

§ 7. Met de bevoegde gemeenschapsoverheden zal een samenwerkingsakkoord worden gesloten om de nadere regels te bepalen inzake de vergaring, bewaring en verspreiding van de gegevens, alsook inzake de in § 2 bedoelde professionele begeleiding.”.

#### Art. 5

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 57*quinquies* ingevoegd, luidende:

“Art. 57*quinquies*. De man die het vaderschap opeist maar als gevolg van een discrete bevalling geen afstammingsband ten opzichte van het kind kan laten vaststellen, kan binnen de twee maanden na de geboorte van het kind verzet aantekenen.”.

Een verzoekschrift wordt gericht tot de familierechtbank, die uitspraak doet zoals in kort geding. De rechter, die oordeelt in het hoger belang van het kind, maar ook rekening houdt met de belangen van de moeder en de vader, vernietigt al dan niet de procedure van de discrete bevalling. Als hij op het verzoek van de vader ingaat, worden de afstammingsbanden tussen de vader en het kind hersteld.”.

#### Art. 6

In artikel 313 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 1 juli 2006, wordt § 2 aangevuld met een tweede lid, luidende:

“De erkenning is evenmin ontvankelijk indien de moeder discreet is bevallen en zij niet, overeenkomstig artikel 57*bis*, binnen de twee maanden na de geboorte van het kind van deze beslissing heeft afgezien.”.

#### Art. 7

In artikel 314 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 1 juli 2006, wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidende:

“De vordering is evenmin ontvankelijk indien de moeder overeenkomstig artikel 57*bis* discreet is bevallen.”.

§ 6. L’ensemble des données personnelles conservées conformément à la loi ne peuvent être utilisées à d’autres fins que celles pour lesquelles elles ont été conservées.

§ 7. Un accord de coopération sera conclu avec les autorités communautaires compétentes afin de déterminer les modalités précises de collecte, de conservation, de divulgation des données ainsi que celles relatives à l’accompagnement professionnel visé au § 2.

#### Art. 5

Dans le même Code, il est inséré un article 57*quinquies*, rédigé comme suit:

“Art. 57*quinquies*. L’homme qui revendique la paternité mais qui ne peut établir de liens de filiation à l’égard de l’enfant en raison d’un accouchement dans la discréction peut former opposition dans les deux mois qui suivent la naissance de l’enfant.

Une requête est adressée au tribunal de la famille qui siège comme en référé. Le juge qui statue dans l’intérêt supérieur de l’enfant en prenant également en considération les intérêts de la mère et du père, annule ou non la procédure d’accouchement dans la discréction. S’il accède à la demande du père, les liens de filiation entre le père et l’enfant sont rétablis.”.

#### Art. 6

À l’article 313 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 2006, le § 2 est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit:

“La reconnaissance n’est pas non plus recevable si la mère a accouché dans la discréction et qu’elle n’a pas renoncé dans les deux mois de la naissance de l’enfant à cette décision, conformément à l’article 57*bis*.”.

#### Art. 7

Dans l’article 314 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 2006, un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“L’action n’est pas non plus recevable lorsque la mère a accouché dans la discréction, conformément à l’article 57*bis*.”

## Art. 8

Artikel 348-4 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 april 2003 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Indien de moeder overeenkomstig artikel 57bis discreet is bevallen en zij binnen de twee maanden na de geboorte niet van die beslissing heeft afgezien, wordt haar toestemming voor de adoptie onweerlegbaar geacht.”

## Art. 9

De Koning is gemachtigd om de wetten te veranderen, zodat de in deze wet bedoelde zorgverstrekkingen in verband met de discrete bevalling en in verband met de opvang van het discreet geboren kind volledig door de ziekte- en invaliditeitsverzekering worden gedragen.

29 januari 2016

## Art. 8

L'article 348-4 du même Code, inséré par la loi du 24 avril 2003 et modifié en dernier lieu par la loi du 30 juillet 2013, est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Lorsque la mère a accouché dans la discréption conformément à l'article 57bis et qu'elle n'a pas renoncé dans les deux mois de la naissance de l'enfant à cette décision, son consentement à l'adoption est présumé irréfragablement.”.

## Art. 9

Le Roi est habilité à modifier les lois afin que les prestations de soins liées à l'accouchement dans la discréption et les prestations de soins liées à la prise en charge de l'enfant né dans la discréption dont question dans la présente loi soient intégralement prises en charge par l'assurance maladie-invalidité.

29 janvier 2016

Laurette ONKELINX (PS)  
Eric MASSIN (PS)  
Özlem ÖZEN (PS)